

9. Nhất định hãy hoàn thành thủ tục Bảo hiểm Y tế Quốc dân.

Khi nào cần tham gia Bảo hiểm Y tế Quốc dân và những gì cần thiết để làm thủ tục

- (1) Khi bạn nhập cảnh (đến) Nhật Bản ① Thẻ cư trú (Zairyuu Ka-do) hoặc hộ chiếu
(2) Khi chuyển địa chỉ (chuyển nhà) ① Giấy chứng nhận chuyển đi và ② Thẻ cư trú hoặc hộ chiếu
(3) Khi bạn ngừng tham gia bảo hiểm y tế của công ty
 ① Giấy tờ chứng nhận bạn đã ngừng tham gia bảo hiểm y tế của công ty
 ② Thẻ cư trú hoặc hộ chiếu

Khi nào bạn cần phải ngừng tham gia Bảo hiểm Y tế Quốc dân và những gì cần để đăng ký ngừng

- (1) Trước khi rời Nhật Bản ① Giấy xác nhận tư cách bảo hiểm※² và ② Thẻ cư trú hoặc hộ chiếu
(2) Khi chuyển ra khỏi thành phố (dời nhà)
 ① Giấy xác nhận tư cách bảo hiểm※² và ② Thẻ cư trú hoặc hộ chiếu
(3) Khi tham gia bảo hiểm y tế của công ty
 ① Giấy xác nhận tư cách của bảo hiểm y tế của công ty hoặc Thông báo về thông tin tư cách
 và
 ② Giấy xác nhận tư cách của bảo hiểm y tế quốc dân (Đối với người có thẻ My Number đã
 tích hợp thẻ bảo hiểm y tế thì cần giấy tờ chứng minh bản thân)

※ 1 Bạn phải nộp phí bảo hiểm cho đến khi bạn ngừng tham gia bảo hiểm y tế quốc dân.

※ 2 Người có thẻ My Number đã tích hợp thẻ bảo hiểm y tế thì không cần giấy này.

Vui lòng liên hệ Phòng Tiếp tân Tổng hợp Cư dân (Shimin Sougou Madoguchi-Ka) của các Văn phòng Quận như dưới đây, để biết thêm chi tiết.

Nơi liên hệ, hỏi	Số điện thoại	Địa chỉ
Quận Chuo (Chuo-Ku)	☎ 043-221-2131	Chiba-Shi Chuo-Ku Chuo 4-5-1
Quận Hanamigawa (Hanamigawa-Ku)	☎ 043-275-6255	Hanamigawa-Ku Mizuho 1-1
Quận Inage (Inage-Ku)	☎ 043-284-6119	Inage-Ku Anagawa 4-12-1
Quận Wakaba (Wakaba-Ku)	☎ 043-233-8131	Midori-Ku Oyumino 3-15-3
Quận Midori (Midori-Ku)	☎ 043-292-8119	Mihama-Ku Masago 5-15-1
Quận Mihama (Mihama-Ku)	☎ 043-270-3131	Mihama-Ku Masago 5-15-1



**Cư dân người nước ngoài, vui lòng hãy
tìm hiểu về Bảo hiểm Y tế Quốc dân !**

~ Đây là chế độ sẽ giúp ích cho bạn khi bị ốm hoặc bị thương ~



1. Bảo hiểm Y tế Quốc dân là gì?

Ở Nhật Bản, tất cả mọi người (kể cả người nước ngoài) đều phải tham gia (trở thành thành viên của) bảo hiểm y tế. Nếu bạn vào bảo hiểm y tế, bạn có thể được chẩn bệnh và điều trị tại bệnh viện/phòng khám với số tiền rẻ hơn chi phí thực.

Bảo hiểm y tế quốc dân rất quan trọng, vì vậy hãy tham gia bảo hiểm y tế quốc dân tại nơi bạn đang sinh sống, ngoại trừ trường hợp bạn đã vào bảo hiểm y tế của nơi làm việc.

2. Người nước ngoài cũng phải tham gia Bảo hiểm Y tế Quốc dân.

Người nước ngoài sinh sống tại Nhật Bản trên 3 tháng sẽ được đăng ký phiếu cư dân. Người nước ngoài đã đăng ký phiếu cư dân phải tham gia bảo hiểm y tế quốc dân. (Ngoại trừ những trường hợp sau đây)

- Người không thể tham gia Bảo hiểm Y tế Quốc dân
- (1) Người có thời gian lưu trú (số ngày sống tại Nhật Bản) dưới 3 tháng ※1

(2) Người có tư cách lưu trú là "lưu trú ngắn hạn" (số ngày sống tại Nhật Bản) từ dưới 3 tháng, người đang điều trị tại bệnh viện hoặc người chăm sóc người đó.

(3) Người vào bảo hiểm y tế của công ty v.v.

(4) Người đang nhận bảo hộ phúc lợi sinh hoạt.

(5) Người tham gia chế độ y tế cho người cao tuổi giai đoạn sau ※2

※ 1 Bạn có thể tham gia ngay cả khi thời gian lưu trú dưới 3 tháng.
Để biết thêm chi tiết, hãy liên lạc với nơi liên hệ/nơi hỏi được viết ở cuối trang.
※ 2 Người trên 75 tuổi tham gia là chế độ y tế cho người cao tuổi giai đoạn sau, không phải bảo hiểm y tế quốc dân.

3. Người tham gia Bảo hiểm Y tế Quốc dân nhất định hãy nộp phí bảo hiểm.

Nếu bạn tham gia Bảo hiểm Y tế Quốc dân, vui lòng hãy đóng phí bảo hiểm (tiền).
Phí bảo hiểm là một phần chi phí y tế (tiền để chữa bệnh, điều trị bệnh / thương tật) khi người có bảo hiểm y tế quốc dân bị ốm hoặc bị thương. Nó giúp làm giảm số tiền phải trả tại bệnh viện. Hãy nộp phí bảo hiểm trước ngày được chỉ định bởi cơ sở hành chính liên quan.

Nếu nộp phí bảo hiểm trễ hạn, bạn có thể phải nộp nhiều hơn (cao hơn chỉ định.) ※1 Bạn sẽ không thể sử dụng tiền lương, tiền gửi hoặc tiền tiết kiệm ngân hàng. Có trường hợp cơ quan hành chính sẽ cưỡng chế rút tiền ra.

Để có thể thanh toán đúng hạn, vui lòng nộp phí bảo hiểm bằng hình thức chuyển khoản tự động. ※2.
※ 1 Phát sinh phí trễ hạn.
※ 2 Chuyển khoản tự động = Tự trừ tiền trong tài khoản ngân hàng của bạn để thanh toán. Chỉ cần làm thủ tục một lần để nộp phí bảo hiểm bằng hình thức này.

4. Đừng quên kê khai thu nhập của bạn!

Thuế (phí) bảo hiểm tính trên thu nhập năm trước (lương năm). Vì vậy đừng quên khai báo thu nhập của bạn mỗi năm. Nếu thu nhập trong năm trước thấp hơn, phí bảo hiểm có thể thấp hơn.

5. Khi đi khám bệnh tại bệnh viện

Khi bạn đến bệnh viện vì bệnh tật hoặc chấn thương, hãy luôn mang theo thẻ bảo hiểm đã tích hợp My Number hoặc giấy xác nhận tư cách bảo hiểm. Thẻ bảo hiểm My Number có thể được sử dụng bằng cách tự đăng ký sử dụng thẻ My Number (※1).
Khi sử dụng thẻ bảo hiểm My Number, bạn sẽ không cần phải làm thủ tục khi chi phí y tế vượt quá mức giới hạn (số tiền cố định), điều này giúp bạn không phải trả thêm chi phí y tế vượt mức đó. Đối với những người chưa đăng ký thẻ bảo hiểm My Number, sẽ được cấp giấy xác nhận tư cách.



6. Hãy đi khám sức khỏe đặc định※1 !

Người từ 40 đến 74 tuổi đang tham gia bảo hiểm y tế quốc dân của thành phố Chiba được khám sức khỏe đặc định với chi phí 500 yên. Nên khám mỗi năm 1 lần để kiểm tra các bệnh liên quan đến thói quen sinh hoạt. Phiếu khám sức khỏe được gửi đến người phù hợp vào giữa tháng 5 hàng năm.
Người đã vào bảo hiểm y tế quốc dân từ giữa năm tài chính, để nhận được phiếu khám sức khỏe, vui lòng liên hệ với Phòng Hỗ trợ Y tế (Kenkou Shien Ka). ☎ 043-238-9926.
※ 1 Khám sức khỏe đặc định = Kiểm tra các bệnh liên quan đến thói quen sinh hoạt (bệnh tiểu đường, huyết áp cao, rối loạn mỡ máu).

7. Lưu ý khi xin hỗ trợ chi phí y tế ở nước ngoài!

Chi phí y tế ở nước ngoài, có nghĩa là khi bạn bị ốm hoặc bị thương ở nước ngoài và đến bệnh viện nước đó để khám hoặc điều trị và sau đó bạn sẽ nhận được một phần số tiền mà bạn đã thanh toán nếu bạn có Bảo hiểm Y tế Quốc dân. Khi nộp đơn xin chi phí y tế ở nước ngoài, hãy ghi rõ địa chỉ và số điện thoại của bệnh viện nước đó. Khi kiểm tra chi phí y tế ở nước ngoài, chúng tôi sẽ xác nhận lịch trình đi lại trên hộ chiếu của bạn (quốc gia bạn đi đến), và xác nhận với bệnh viện nước ngoài nơi bạn đã đi khám hoặc đi điều trị.
Lưu ý rằng chi phí y tế ở nước ngoài sẽ không được thanh toán cho những người không sống ở Nhật Bản một năm trở lên, hoặc những người đã ra nước ngoài với mục đích để chữa bệnh tật.

8. Sử dụng thông tin của người khác là phạm tội!

Chỉ có thể sử dụng thẻ My Number đã tích hợp thẻ bảo hiểm hoặc giấy xác nhận tư cách bảo hiểm của chính mình!
Nếu lừa dối bệnh viện sử dụng thẻ bảo hiểm y tế của người khác để được giảm chi phí y tế của bạn (tiền thanh toán tại bệnh viện), bạn có thể bị phạm tội gian lận * 1. Mức kết án tối đa cho tội gian lận là 10 năm tù (Tù tội) * 2.
Người cho người khác mượn thẻ My Number đã tích hợp thẻ bảo hiểm hoặc giấy xác nhận tư cách bảo hiểm cũng phạm cùng tội.
※ 1 Gian lận/Lừa đảo = Lừa lọc để đạt tiền bạc của cải. Ở Nhật, Gian lận/Lừa đảo là tội nặng hơn Trộm cắp (bị phạt án nặng hơn).
※ 2 Tù tội = Bị giam cầm và làm lao động trong nhà tù.